

(A.)

FORMULE DE PLAINTB.

PROVINCE DU CANADA, } A. B. (*désignez clairement et suffisamment*
 District (ou selon le } la corporation ou autre partie plaignante, selon
 cas) de } le cas,) au nom de Notre Souveraine Dame la
 Reine, poursuit C. D. (*indiquez clairement et suffisamment le nom du*
défendeur), et déclare:—Que le dit C. D. a (*indiquez clairement la mu-*
nicipalité et le district), le (*désignez l'époque*) et en différents temps
 avant ou depuis, a (*désignez succinctement la contravention*) contraire-
 ment à "l'Acte de tempérance de 1863," alors et là pleinement en
 force; en conséquence de quoi et en vertu du dit acte le dit C. D. est
 devenu passible de payer la somme de _____ Pourquoi,
 le dit plaignant conclut à ce que le dit C. D. soit condamné à payer la
 dite somme de _____ et les dépens.

(B.)

FORMULE DE SOMMATION.

PROVINCE DU CANADA, } A. C. D. de (*désignez clairement et suffisam-*
 District (ou, selon le } ment le défendeur.) Il vous est ordonné de
 cas) de } comparaître devant moi (ou nous selon le cas)
 soussigné juge de paix pour ce district (ou selon le cas)
 heures de _____ midi, (*si la sommation est émise par deux juges*
de paix et non par un magistrat stipendiaire, juge des sessions de la paix,
shérif ou magistrat de police, ajoutez les mots) ou devant deux juges de
 paix du dit district qui pourront alors s'y trouver, pour répondre à la
 plainte portée contre vous par (*désignez le plaignant*) qui vous poursuit
 au nom de Sa Majesté pour les motifs allégués dans la plainte ci-annexée,
 faute de quoi jugement sera prononcé contre vous par défaut.
 Donné sous notre (ou mon) seing et sceau, _____ ce
 jour de _____ en l'année de Notre Seigneur mil huit cent
 à _____ dans le district susdit,
 (*Seings et sceaux*)

CERTIFICAT DE SIGNIFICATION.

soussigné juge de paix pour ce district (ou selon le cas) à (*indiquez*
l'endroit) le _____ jour de _____ à _____
 Je soussigné, E. F., de (*désignez clairement l'huissier ou autre personne*
faisant le certificat), certifie sous mon serment d'office, que le _____
 jour de _____ j'ai signifié la sommation ci-incluse
 et la déclaration y annexée au défendeur y nommé, à _____
 heures de _____ midi, en laissant une copie fidèle et certifiée
 de la dite sommation et de la déclaration au domicile du dit défendeur,
 dans le _____ parlant à _____ (*ou si la signi-*
fication a été personnelle) parlant à lui et laissant entre ses mains une
 copie fidèle et certifiée de la dite sommation et de la dite déclaration à
 (*Date et signature ordinaires.*)